

Entkommen durch das Für-uns-Sein JHWHs

שִׁיר	הַמַּעֲלוֹת	לְדָוִד	לוֹלֵי	יְהוָה	שְׁתִּיָּה	לָנוּ	יֹאמַר-	נָא
Schl'R» „Lied von“ ~Fürst/~Verharnischen von	Ha.Ma'ALO 'T» den „Hinaufsteigenden“ den Stufen	LöDaWi 'D» zu DaWi 'D ü:Befreunder	LULe 'J» wenn nicht -	JaHaWä 'H» „JHWH“ ü:Er wird {pi}	SchäHa 'JaH» welcher „wurde er“ -	La 'NU» zu uns ¹ -	Jo,°MaR-» „er wird sprechen“ -	Na '°» „doch“ -
שִׁיר ms.[cs]	הַמַּעֲלוֹת fp pk.at	לְדָוִד na pk.pp	לוֹלֵי pk.cj	יְהוָה hi/pi.ft.3ms	שְׁתִּיָּה ka.pe.3ms pk.rl	לָנוּ sf.1p pk.pp	יֹאמַר- ka.ft.3ms	נָא pk.ij, aj.ms

¹ a:Er kämpft/liedet EL

יִשְׂרָאֵל:

JiSsRaE' 'L»

JiSsRaE' 'L

ü:Es fürstet EL

יִשְׂרָאֵל

na

¹ ü:Er macht werden

לוֹלֵי	יְהוָה	שְׁתִּיָּה	לָנוּ	פָּקוּם	עָלֵינוּ	אָדָם:
LULe 'J» wenn nicht -	JaHaWä 'H» „JHWH“ ¹	SchäHa 'JaH» welcher „wurde er“ -	La 'NU» zu uns ¹ -	BöQU 'M» im „Erstehen“ -	ÄLe 'NU» awider/auf uns ¹ -	ÄDa 'M» „Mensch“ -
לוֹלֵי pk.cj	יְהוָה hi/pi.ft.3ms	שְׁתִּיָּה ka.pe.3ms pk.rl	לָנוּ sf.1p pk.pp	פָּקוּם ka.if.[cs] pk.pp	עָלֵינוּ sf.1p pk.pp	אָדָם [na].ms.[cs]

¹ e:Im Sinne von essend Herunterschlingen

אָזִי	חַיִּים	בְּלַעֲנוּ	בַּחֲרוֹת	אֶפֶס	בָּנוּ:
ÄSa 'J» dann ~dann mir	Chajji 'M» „Lebende“ -	BöLa 'U 'NU» verschlungen sie „uns“ ¹ -	BaChäRO 'T» im „Entbrennen des“ -	ÄPa 'M» „Schnaubens“ „ihres“ -	Ba 'NU» „gegen uns“ in uns
אָזִי pk.av	חַיִּים sb/aj.mp	בְּלַעֲנוּ sf.1p ka.pe.3p	בַּחֲרוֹת ka.if.[cs] pk.pp	אֶפֶס sf.3mp ms.cs	בָּנוּ: sf.1p pk.pp

אָזִי	הַמַּיִם	שָׁטְפוּנוּ	נָחֵלָה	עָבַר	עַל- נַפְשֵׁנוּ:
ÄSa 'J» dann ~dann mir	HaMa 'JiM» die „Wasser“ -	SchöThaPhU 'NU» überspülten* sie „uns“ -	Na 'ChLaH» „Wirbeligem“ wärts Krankendes	ÄBha 'R» „ging hinüber er“ jenseitigte/~hebräerte er	ÄL-» „über“ auf
אָזִי pk.av	הַמַּיִם md pk.at	שָׁטְפוּנוּ sf.1p ka.pe.3p	נָחֵלָה sf.drH ms	עָבַר ka.pe.3ms	עַל- נַפְשֵׁנוּ: sf.1p mfs.cs

אָזִי	עָבַר	עַל- נַפְשֵׁנוּ	הַמַּיִם	הַזֵּידוּנִים:
ÄSa 'J» dann ~dann mir	ÄBha 'R» „ging hinüber es“ jenseitigte er	ÄL-» „über“ auf	NaPhSche 'NU» „Seele“ unsere Seele unserer	HaSe, 'DONI 'M» die „aufsiedenden“ die ~vermessenmachenden
אָזִי pk.av	עָבַר ka.pe.3ms	עַל- נַפְשֵׁנוּ sf.1p mfs.cs	הַמַּיִם md pk.at	הַזֵּידוּנִים: mp pk.at

בָּרוּךְ	יְהוָה	שָׁלָא	נִתְנָנוּ	טָרַף	לְשֵׁנֵיהֶם:
BaRU 'KH» „gesegnetwerdender“ ~beknietwerdender	JaHaWä 'H» „JHWH“ ü:Er macht werden	SchäLo '°» welcher nicht -	NöTaNa 'NU» „gab er“ -	Thä 'RäPh» „Zerreißbares“ Zerteilbares	LöSchiNeHä 'M» zu „Zähnen“ „ihren“ -
בָּרוּךְ בְּרִיךְ kpp.ms[na]	יְהוָה hi/pi.ft.3ms	שָׁלָא pk.ng pk.rl	נִתְנָנוּ sf.1p ka.pe.3ms	טָרַף ms	לְשֵׁנֵיהֶם: sf.3mp mfd.cs pk.pp

נַפְשֵׁנוּ	כְּצִפּוֹר	נִמְלָטָה	מִפָּח	יֹקֵשִׁים	הַפָּח	נִשְׁבָּר	וְאִנְחָנוּ
NaPhSche 'NU» „Seele“ unsere ¹ -	KöZiPO 'R» wie „Vogel“ -	NiMLöTha 'H» wurde entkommen gemacht er wurde entkommen gemacht sie	MiPa 'Ch» vom „Klappnetz“ der von Klappe/~Blasen der	JOQöSchi 'M» „Schlingen/legenden“ -	HaPa 'Ch» das „Klappnetz“ -	NiSchBa 'R» „zerbrochenwerdend“ gekauftwerdend	WaÄNa 'ChNU» und wir ¹ -
נַפְשֵׁנוּ sf.1p mfs.cs	כְּצִפּוֹר mfs pk.pp	נִמְלָטָה ni.pe.3fs	מִפָּח ms.[cs] pk.pp	יֹקֵשִׁים ka.pt.mp	הַפָּח ms pk.at	נִשְׁבָּר ni.pt.ms	וְאִנְחָנוּ pn.in.1p pk.cj

נִמְלָטָנוּ:

NiMLa 'ThNU»

„wurden entkommen gemacht wir“
-

מִלֵּט

ni.pe.1p

¹ ü:Er macht werden

² a:~Welche-Wasser-sind, ~Doppel-Name/-Dort

עֲזָרָנוּ	בְּשֵׁם	יְהוָה	עֲשֵׂה	שָׁמַיִם	וְאֶרֶץ:
ÄRe 'NU» „Hilfe“ unsere ¹ -	BöSche 'M» im „Namen des“ -	JaHaWä 'H» „JHWH“ ¹	ÖSse 'H» „Machenden von“ -	SchäMa 'JiM» „Himmeln“ ²	WaÄ 'RäZ» und „Erdland“ -
עֲזָרָנוּ sf.1p ms.cs	בְּשֵׁם ms.[cs] pk.pp	יְהוָה hi/pi.ft.3ms	עֲשֵׂה ka.pt.ms.[cs]	שָׁמַיִם md	וְאֶרֶץ mfs pk.cj